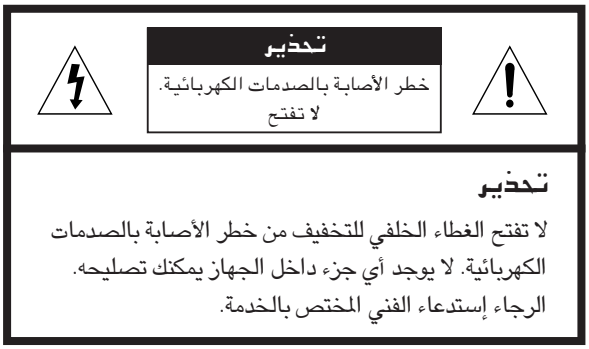
# نظام المكونات المصغرة
# تشغيل CD-R/RW
# MM-L7

## دليل التعليمات

A

المنتج من الليزر من الصف ١


تحذير
خطر الأصابة بالصدمات الكهربائية.
لا تفتح
تحذير
لا تفتح الغطاء الخلفي للتخفيف من خطر الأصابة بالصدمات
الكهربائية. لا يوجد أي جزء داخل الجهاز يمكنك تصليحه.
الرجاء إستدعاء الفني المختص بالخدمة.

المنتج من الليزر من الصف ١

جهاز تشغيل القرص المدمج يدخل في صف المنتج من الليزر من الصف ١

إستخدام الضوابط، المتحكمات أو أداء الاجراءات في الحالات الغير مبينة هنا قد يؤدي الى تعرضك إلى الاشعاع الخطر

تحذير
تجنب التعرض لاشعة الليزر الغير مرئية عند الفتح وعند إدخال الغلقات الباطلة.

هذه العلامة تدل على الفولت الخطير الذي يسبب صدمة كهربائية في الوحدة الموجودة داخل الجهاز.

هذه العلامة تنذرك بتعليمات هامة مصاحبة للجهاز

**تنبيه:** لتخفيف خطر الحريق أو الصدمات الكهربائية لا تعرض هذا الجهاز للمطر او الرطوبة.

**تحذير:** لمنع الصدمات الكهربائية أدخل الريشة العريضة للقابس إلى الثقب العريضة إدخالا تاماً.

**ملاحظة:** تتم حماية هذا الجهاز عن طريق براءة الاختراع الامريكية وأرقامها ٤,٦٣١,٦٠٣ و٤,٥٧٧,٢١٦ و٤,٨١٩,٠٩٨ وحقوق الملكية الفكرية. ويجب الحصول على تفويض لاستخدام تقنية Macrovision في الجهاز لمنع النسخ من قبل Macrovision وتم إنتاج هذا الجهاز لاستعمال في المنزل أو في أغراض تجارية محددة، الا إذا تم تفويض من قبل Macrovision من خلال الوثيقة الرسمية.
هندسة التفكيك أو عمل الفك ممنوع.

# المحتويات

**شكرا على شرائك النظام المدمج المصغر من شركة سامسونج.**

**الرجاء قراءة هذه التعليمات بعناية. سوف تسمح لك بتشغيل النظام و الاستفادة من المميزات في المستقبل.**

(A)


◆ تركيب نظام المكونات المصغرة
- تنبيهات من أجل السلامة ..... ٢
- رؤية اللوحة الأمامية ..... ٤
- جهاز التحكم عن بعد ..... ٥
- رؤية اللوحة الخلفية ..... ٦
- أين تضع نظام المكونات المصغر ..... ٧
- كيفية توصيل النظام الى التيار الكهربائي ..... ٧
- تركيب بطاريات جهاز التحكم عن بعدة ..... ٧
- التوصيل بمصدر خارجي ..... ٨
- توصيل مكبرات الصوت ..... ٨
- كيفية توصيل هوائي تا (الموجة المتوسطة)/خت ..... ٩
- كيفية توصيل هوائي الموجة القصيرة (اختياري) ..... ٩
- كيفية توصيل هوائي FM أف أم ..... ٩
- ضبط الساعة ..... ١٠

◆ جهاز تشغيل القرص المدمج
- الاستماع الى القرص المدمج ..... ١٠
- اختيار المسار ..... ١١
- البحث عن المقطع الموسيقي الخاص على القرص المجمع ..... ١١
- إحتياطيات عند إستخدام الاقراص المدمجة ..... ١١
- وظيفة إعادة تشغيل القرص المدمج ..... ١١
- برمجة ترتيب التشغيل ..... ١١
- فحص المسارات المبرمجة وتغييرها ..... ١٢

◆ المؤالف
- البحث عن وتخزين محطات الراديو ..... ١٢ ~ ١٣
- إختيار المحطة المخزونة ..... ١٣
- تحسين إستقبال الراديو ..... ١٣

◆ حجيرة الشريط
- آلاستماع إلى شريط الكاسيت ..... ١٤
- اختيار وضعية تشغيل الكاسيت ..... ١٤
- الاحتفاظ بنوعية الصوت ..... ١٤
- تسجيل برنامج الراديو ..... ١٥
- تسجيل القرص المدمج باستخدام وظيفة ظغضشظنيج ئإ ..... ١٥
- وظيفة إعادة التشغيل (A ↔ B) ..... ١٥
- توصيات للتسجيل ..... ١٥

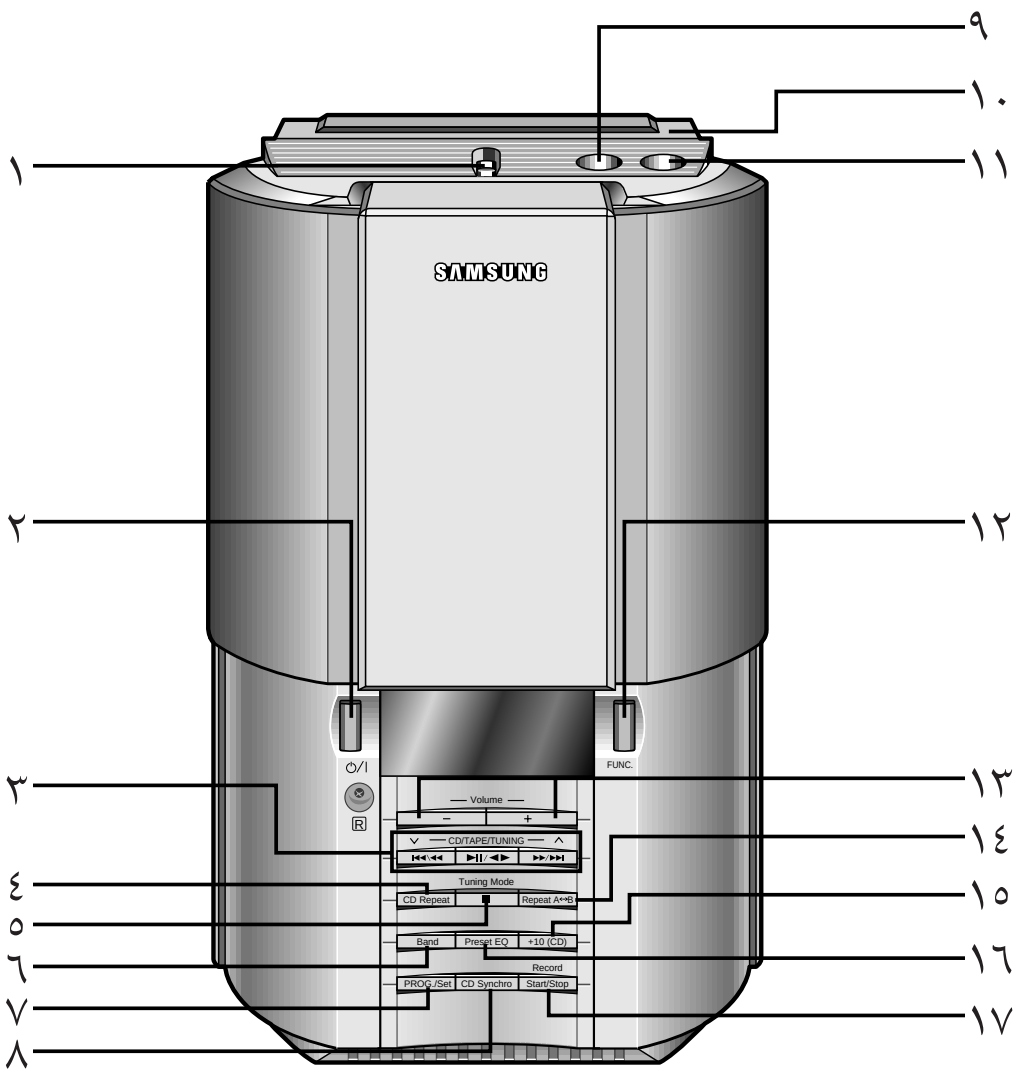
◆ مميزات أخرى
- تشغيل وظيفة المؤقت ..... ١٦
- إلغاء وظيفة المؤقت ..... ١٦
- ضبط النظام لإيقافه أوتوماتيكيا ..... ١٧
- وظيفة الكتم ..... ١٧
- الموازن ..... ١٧
- وظيفة الصوت القوي ..... ١٨
- توصيل سماعات الرأس ..... ١٨
- وظيفة الميكروفون (اختياري) ..... ١٨

◆ توصيات للاستعمال
- احتياطيات الامان ..... ١٩
- قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع ..... ١٩
- المواصفات الفنية ..... ٢٠


## رموز

# رؤية اللوحة الأمامية

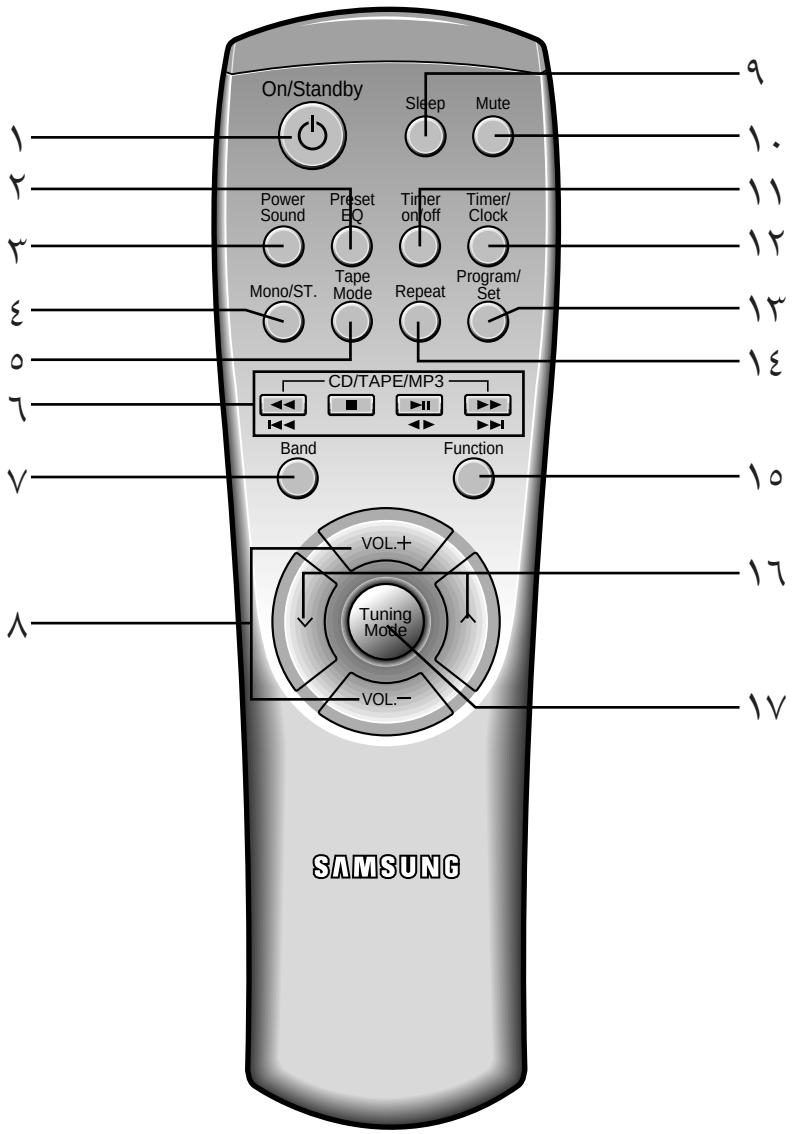





١. فتح/إغلاق باب القرص المدمج (⏏)
٢. التشغيل/الاستعداد
٣. متعدد الوظائف (القرص المدمج/الشريط/المؤالفة)
٤. إعادة تشغيل القرص المدمج
٥. وضع المؤالفة (الإيقاف)
٦. الموجة
٧. البرنامج/الضبط
٨. تزامن القرص المدمج
٩. الميكروفون (اختياري)

١٠. الدفع الإخراج (⏏)
١١. مقبس سماعات الرأس
١٢. الوظيفة
١٣. التحكم في مستوى الصوت
١٤. إعادة التشغيل(A ↔ B)
١٥. +10 (القرص المدمج)
١٦. الموازن المسبق الضبط
١٧. بدء/إيقاف التسجيل

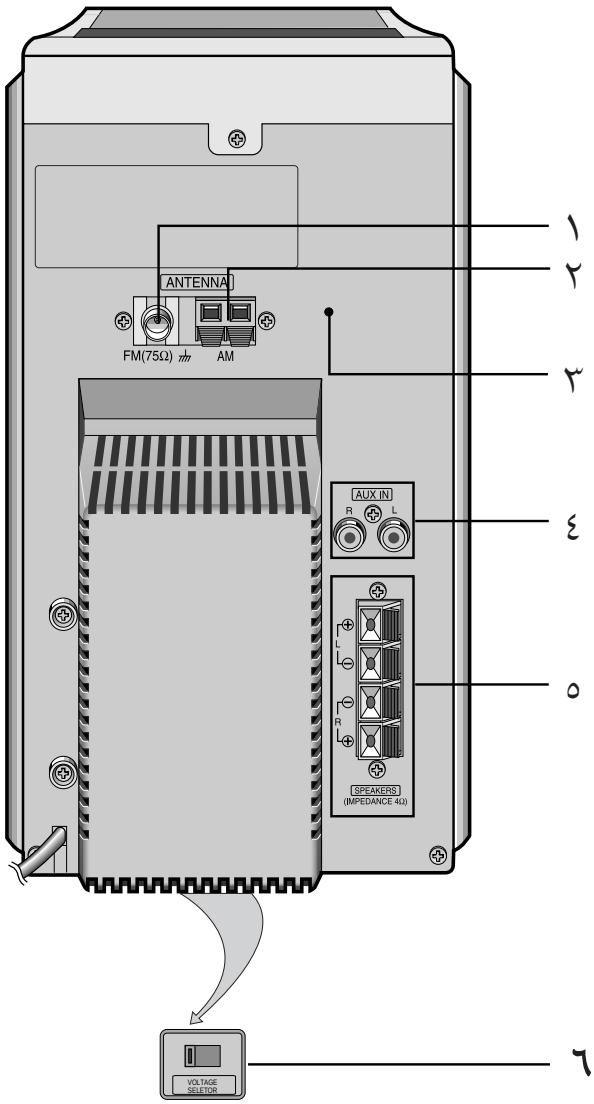
# جهاز التحكم عن بعد




١. التشغيل/الاستعداد
٢. الموازن المسبق الضبط
٣. الصوت القوي
٤. الأحادي/الستيريو
٥. وضع الشريط
٦. متعدد الوظائف (القرص المدمج/الشريط)
٧. الموجة
٨. التحكم في مستوى الصوت
٩. النوم
١٠. الكتم
١١. تشغيل/إيقاف المؤقت
١٢. المؤقت/الساعة
١٣. البرنامج/الضبط
١٤. إعادة التشغيل
١٥. الوظيفة
١٦. البحث عن محطة الراديو
١٧. وضعية المؤالف

# رؤية اللوحة الخلفية






١. أطراف توصيل هوائي FM (أف أم)
٢. أطراف توصيل هوائي AM (الموجة المتوسطة)/ الموجة الطويلة
٣. أطراف توصيل هوائي الموجة القصيرة (اختياري)
٤. أطراف توصيل المصدر الإضافي
٥. أطراف توصيل مكبرات الصوت
٦. اختيار الفولطية (اختياري) ———— في الأسفل

# أين تضع نظام المكونات المصغرة

**لكي تحصل على كل الميزات في نظامك المصغر الجديد، اتبع هذة التعليمات قبل توصيل الوحدة.**

- ضع النظام على مسطح مستقر.
- لا تضع هذه الوحدة على سجادة.
- لا تضع هذه الوحدة في منطقة خار جية.
- تذكر بأن المسافة المفتوحة حوالي ٦ بوصات (١٥ سم) على جانبي و خلف النظام لاغراض التهوية
- تأكد بان عندك حجيرة كافية لفتح القرص المدمج و أجزائه بسهولة.
- ضع الميكروفونات على مسافات مناسبة كي تحصل على احسن إستقبال
- وجه الميكروفونات على مركز منطقة الاستما ع.
- لتحصل على صوت جيد تأكد بأن كل الميكرفونات مو ضوعة على مسافات علوية مناسبة.

# كيفية توصيل النظام الى التيار الكهربائي

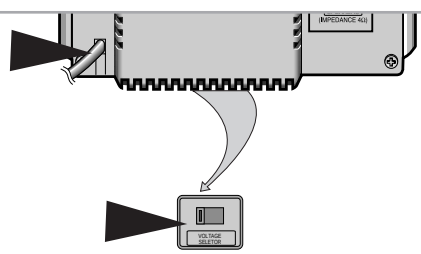
**يجب أن يتم وصل سلك التيار الكهربائي الى مقبس مناسب.**

إقبل توصيل جهازك الى مخرج التيار الكهربائي، يجب أن تفحص حالة ضبط الجهد.

١ افحص موضع تغيير الجهد في اللوحة الخلفية للنظام (اختياري).

٢ صل السلك البرئيسي (بعلامة **AC Cord** على اللوحة الخلفية للنظام) الى مقبس مناسب.

٣ اضغط على زر **On/Standby** (التشغيل/الاستعداد) من أجل تشغيل النظام المدمج المصغر الخاص بك.




# تركيب بطاريات جهاز التحكم عن بعد

**دخل أو استبدل بطاريات جهاز التحكم عن بعد في الحالات الآتية:**

- عند شراء النظام المدمج المصغر
- عند عدم كفاء ة جهاز التحكم عن بعد

عندما تستبدل البطاريات استخدم مجموعة بطاريات جديدة ولا تخلطها مع البطاريات القلوية والبطاريات المغنطيسية.

ضع إبهامك على العلامة ⊛ الموجودة على غطاء حجيرة البطارية (الوجه الخلفي لجهاز التحكم عن بعد) وادفع الغطاء باتجاه السهم.

ركّب البطاريتين من طراز AAA وطراز LR03 أو من نفس الخصائص واعتني باتجاه القطبين.

- + قطب البطارية الموجب مع + في جهاز التحكم عن بعد
- – قطب البطارية السالب مع – في جهاز التحكم عن بعد

أعد الغطاء الى مكانه بدفعه حتى تسمع صوت الغلق في مكانه.

# التوصيل بمصدر خارجي

A

**يمكن استخدام الإدخال الإضافي من أجل الاستمتاع بنوعية الصوت للنظام المدمج المصغر الخاص بك عند الاستماع اليالمصادر الأخرى.**

أمثلة : ◆ تلفاز

◆ جهاز تشغيل القرص المر ئي

◆ مسجل كاسيت فيديو استيريو Hi-Fi

➢ لتوصيل مصدر خارجي ، يجب أن يكون مصدر مخرج صوتي . بالإضافة الى ذلك ستحتاج الى كيبل توصيل RCA

١ اضبط النظام على وضع الاستعداد وافصله والمصدر الخارجي من التيار الكهربائي الجداري.

٢ صل كابل الأوديو الى اللوحة الخلفي للنظام المدمج المصغر.

| أوصل الى | الى الموصل المشار إليه بعلامة... |
|---|---|
| مقبس أحمر | R (اليمين) |
| مقبس أبيض | L (اليسار) |

➢ لأفضل جودة الصوت، لا تعكس القناة اليمنى واليسرى.

٣ وصل النظام مرة أخرى بمخرج الطاقة الكهربائية الجداري واضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد) لتشغيل النظام.

٤ اضغط على AUX (الإضافي).

النتيجة: تظهر AUX (الإضافي).

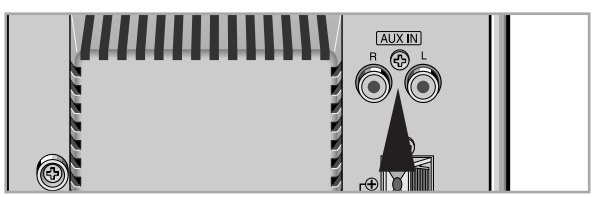
٥ شغل المصدر الخارجي.

٦ اضبط الصوت ووازنه كما تريد.

◆ مستوى الصوت (VOLUME)

◆ الموازن (EQUALIZER)

مثال: يمكنك مشاهدة الفيلم والتمتع بميزات صوت الستيريو كأنك في السينما (مزودا بالمدرج الصوتي الأصلي بالستيريو).




# توصيل مكبرات الصوت

**أطراف توصيل مكبرات الصوت موجودة على اللوحة الخلفية للنظام المدمج المصغر.**

**هناك اربعة اطراف على النظام :**

◆ طرفان لمكبر الصوت اليسار (المشار اليهما بالعلامة L)

◆ طرفان لمكبر الصوت اليمين (المشار اليهما بالعلامة R)

**لتحسين نوعية الصوت أوصل :**

◆ السلك الاحمر الطرف +

◆ السلك الاسود الطرف –

١ لتو صيل سلك إلى طرف ادفع السدادة حتى تصل الى نها يتها.

◆ لليمين من النظام

٢ أدخل السلك إلى الغلاف البلاستيكي فى الفتحة

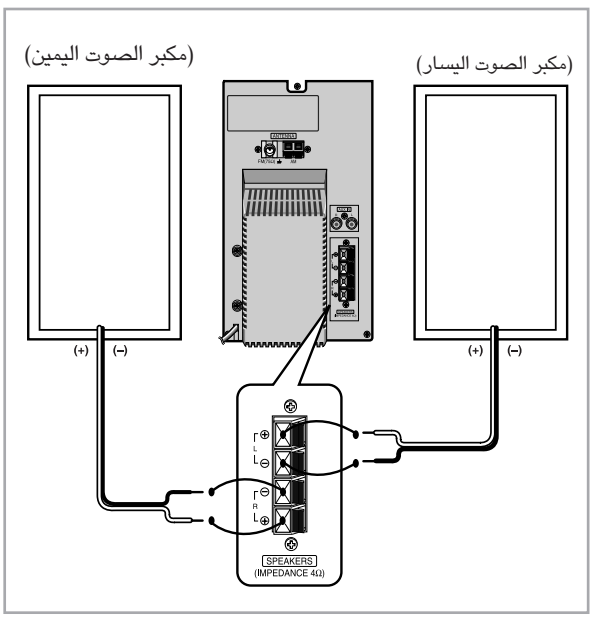
٣ ارفع يدك عن السدادة:

◆ إلى اليسار من النظام حتى تضغط في مكانها.

◆ إلى الأعلى من مكبر الصوت.

النتيجة: عند ذلك تكون الاسلاك مثبتة بإحكام.

٤ كرر العملية لكل سلك




## تعليمات تركيب مكبر الصوت

◆ التركيب في مكان قريب من جهاز التسخين، تحت الأشعة المباشرة أو مع الرطوبة العالية قد يسبب سوء الأداء لمكبر الصوت.

◆ لا تركّب على الجدار أو على المكان العالي للعمود أو مكان غير مستقر آخر من أجل منع أي حادث ناتج عن سقوط مكبر الصوت.

◆ لا تضع مكبر الصوت بعيدا عن التلفزيون أو شاشة الكمبيوتر. مكبر الصوت القريب من التلفزيون أو شاشة الكمبيوتر قد يؤثر في نوعية العرض.

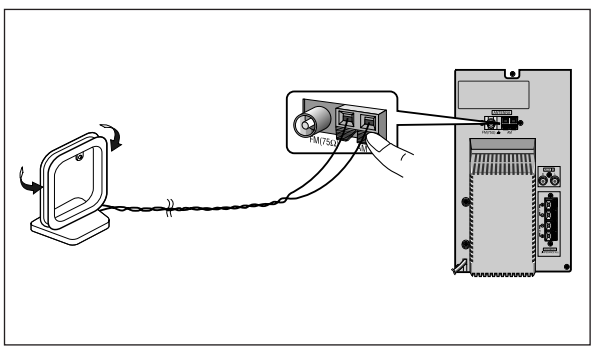
## كيفية توصيل هوائي AM (الموجة المتوسطة) /LW

**هوائي AM** (أيه أم) (**الموجات الطويلة والمتوسطة**)

- يمكن أن يوضع على سطح ثابت.
- يثبت على الحائط (يجب أولا إز الة القاعدة).

أطراف توصيل هوائي **AM** (أيه أم) موجودة على اللوحة الخلفية للجهاز ومشارة الها بعلامة **AM** (أيه أم).

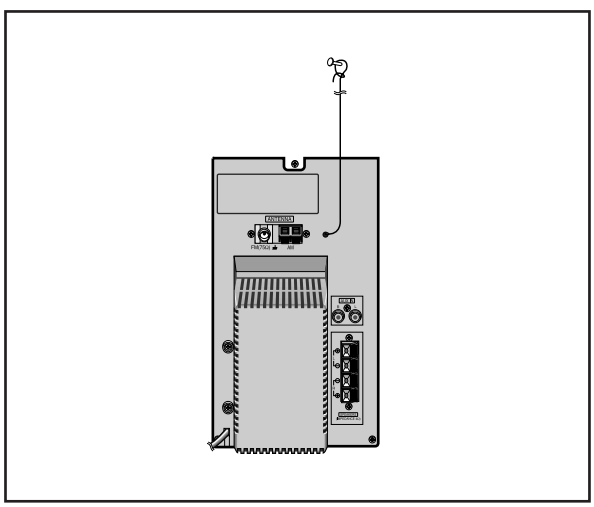
لتجنب التداخل الصوتي تأكد من أن أسلاك مكبر الصوت ليست على مقربة من أسلاك الهوائي. اجعل المسافة بينهما لا تقل عن ٢ بوصة (٥ سم) دائما.



## كيفية توصيل هوائي الموجة القصيرة (اختياري)

**كيفية توصيل الهوائي من نوع السلك**

- افرد هوائي **SW** (الموجة القصيرة) وأوصل طرفه بالجدار في الوضع الذي يعطي أفضل الاستقبال.
- اذا كان الاستقبال سيئا أو ضعيفا (مثلا، المسافة من المرسل تكون بعيدة جدا، الجدر تسد موجات الراديو، الخ)، أوصل الهوائي الخارجي.

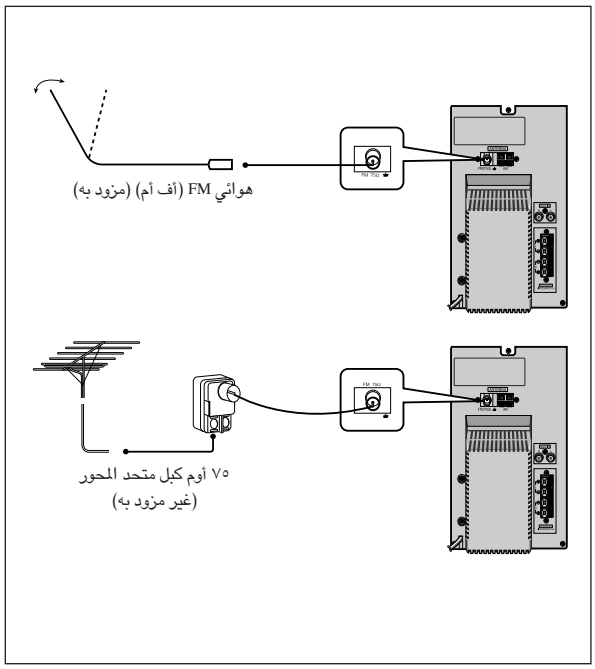


## كيفية توصيل هوائي FM أف أم

A

**كيفية توصيل هوائي من النوع متحد المحور**

- وصل ٧٥ أوم هوائي إلى وصلة الهوائي
- وصل القابس إلى هوائي FM (أف أم) واضغطه حتى تظهر FM (أف أم) على النظام .
- اتبع التعليمات الموجودة في ص ١٢ لضبط النغمة إلى محطة الراديو وحدد أفضل اتجاه للهوائي.
- إذا كان الاستقبال سيء أو ضعيف، ربما تحتاج إلى توصيل هوائي خارجي لعمل ذلك. أوصل الهوائي الخار جي على القابس المكتوب عليه FM (أف أم) في الجهاز بإستخدام كابل ٧٥ أوم متحد المحور (غير معطى).



# ضبط الساعة

A

**جهازك مزود بساعة تتيح لك تشغيل وإيقاف الجهاز أتوماتيكيا. يجب أن تضبط الساعة:**

- عندما تشتري النظام المدمج المصغر.
- عقف حدوث قطع في التيار الكهربائي.
- عقب فصل في التيار الكهربائي.

- تذكر إعادة ضبط الساعة عند تحويل تغيير التو قيت الشتوي إلى التوقيت الصيفي وبالعكس.

١ شغّل النظام بالضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد).
٢ إضغط على زر Timer/Clock (الساعة/المؤقت) مرتين
النتيجة: سوف تظهر كلمة CLOCK (الساعة)
٣ إضغط على زر Program/Set (الضبط/البرنامج)
النتيجة: سوف تتومض الساعة

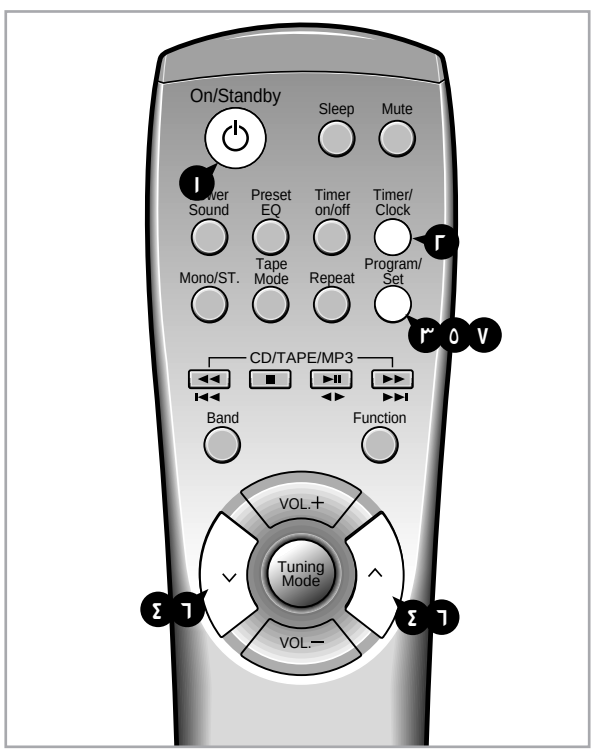
| ٤ من أجل | اضغط ... |
|---|---|
| زيادة الساعة | ..... ^ |
| تقليل الساعة | ..... v |

٥ عندما تظهر الساعة المطلوبة
إضغط على زر Program/Set (الضبط/البرنامج)
النتيجة: سوف تتومض الدقيقة

| ٦ من أجل | اضغط ... |
|---|---|
| زيادة الساعة | ..... ^ |
| تقليل الساعة | ..... v |

٧ عندما يظهر الوقت المطلوب إضغط
على زر Program/Set (الضبط/البرنامج)
النتيجة: سوف تعمل الساعة حتى ولو كان النظام لا يعمل

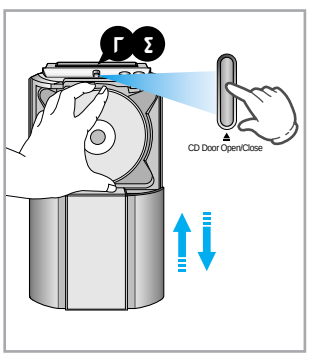
- يمكنك إظهار الوقت حتى لو كنت تستخدم وظيفة أخرى بالضغط على زر Timer/Clock (الساعة/المؤقت) مرة واحدة.

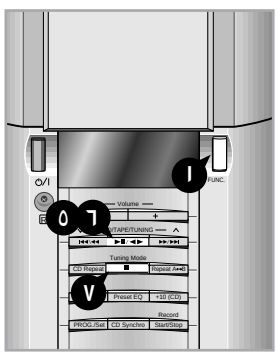


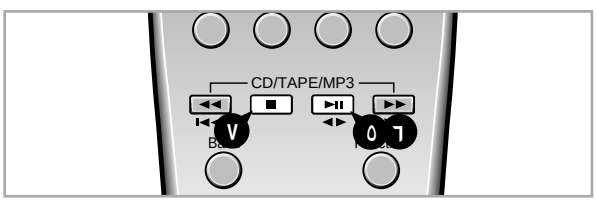

# الاستماع الى القرص المدمج

**يمكنك أن تشغّل أقراص مدمجة بحجم ١٢ سم بدون موجّه.**
**تم تصميم هذا الجهاز لتشغيل الأقراص المدمجة: Audio CD، CD Text، CD-R، CD-RW.**
**الاستخدام المستمر لأقراص بشكل غير نظامي (بشكل القلب، مثمن، الخ) قد يسبب خلل الجهاز.**

١ اختر وظيفة CD (القرص المدمج) بالضغط على زر .FUNC (الوظيفة).
٢ اضغط على زر Open/Close (الفتح/الإغلاق) (⏏) على اللوحة الأمامية.
النتيجة: يتم فتح الحجيرة.
٣ ضع القرص المدمج في الحجيرة واترك علامة القرص الى أعلى.
٤ قم بإغلاق الحجيرة بالضغط على زر Open/Close (الفتح/الإغلاق) (⏏) مرة ثانية.
النتيجة: يشير العرض الى رقم المسار على القرص المدمج.
٥ اضغط على زر PLAY/PAUSE (التشغيل/التوقف المؤقت) ( ⏯ ).
لنتيجة: يشغّل المسار الأول على القرص المدمج ويعرض رقم المسار.
٦ لإيقاف التشغيل مؤقتا، اضغط على زر PLAY/PAUSE (التشغيل/التوقف المؤقت) ( ⏯ ).
- اضغط على زر PLAY/PAUSE (التشغيل/التوقف المؤقت) مرة ثانية لمتابعة تشغيل القرص المدمج. ( ⏯ ).
٧ اضغط على زر STOP (الإيقاف)( ■ ) عندما تنهي العمل.




## عند تشغيل CD-R أو CD-RW

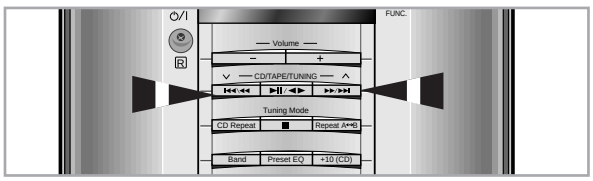
**يمكن تشغيل CD-R (قابل للتسجيل) وCD-RW (قابل للكتابة مرة ثانية) المحررة المستخدم فقط اذا كانت "منجزة" سابقا.**

- يمكنك تشغيل CD-R أو CD-RW الأصلية التي تم التسجيل عليها بتهيئة القرص المدمج الموسيقي. (لكن، قد لا يتم تشغيلها حسب خواصها أو حالات التسجيل.)
- قد لا يتم تشغيل بعض CD-R أو CD-RW في هذا الجهاز لأن خواص الأقراص، الخلل أو الصبغ عليها، أو اذا كانت عدسة المشغّل متسخة.
- قد يحتاج CD-RW الى أكثر وقت القراءة. (ينتج ذلك من أن انعكاسية CD-RW أقل من الأقراص المدمجة العادية.)

## اختيار المسار

**يمكنك اختيار المسار الذي تريد الاستماع اليه، إما عند يتوقف مشغّل القرص المدمج أو عنا تشغيّل القرص.**

| لبدء التشغيل في بداية ... | اضغط ... |
|---|---|
| المسار التالي | (القفز/البحث) ⏮ مرة. |
| المسار الحالي | (القفز/البحث) ⏭ مرة. |
| المسار السابق | (القفز/البحث) ⏭ مرتين. |
| المسار المختار | (القفز/البحث) ⏭ أو ⏮ مرات مناسبة |

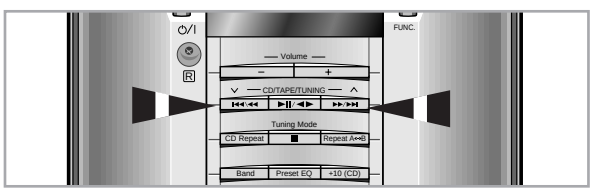



## البحث عن المقطع الموسيقي الخاص على القرص المجمع

**عند الاستماع الى القرص المدمج، يمكنك البحث عن المقطع الموسيقي الخاص على المسار بسرعة.**

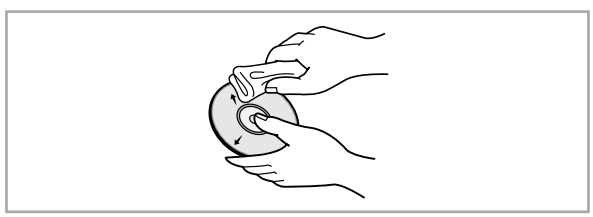
| لبدء التشغيل في بداية ... | اضغط ... |
|---|---|
| الى الأمام | ⏭ لمدة ثانية على الأقل |
| الى الخلف | ⏮ لمجة ثانية على الأقل |

➢ يوصى بأنك تخفض مستوى الصوت قبل استخدام هذه الوظيفة.




## قبه عما ر قاما ا ا ا ا عند تليلي ا

- تعامل مع الاقراص المدمجة عناية، أمسكها من الاطراف حتى لا تترك بصمات الأصابع على السطح اللامع.
- عندما تنتهي من تشغيل القرص المدمج، أعده إلى مكانه في الغلاف.
- لا تثبت أى ورق أو شريط لاصق على الاقراص ولا تكتب على السطح.
- نظف الاقراص بقطعة قماش مخصوص.
- احفظ اقراصك المدمجة في مكان نظيف بعيد عن ضوء الشمس المباشر، حتى لا تعرض لدرجات حرارة عالية.
- دئما استخدم أقراص مدمجة مكتوبة عليها علامة .



## وظيفة إعادة تشغيل القرص المدمج

A

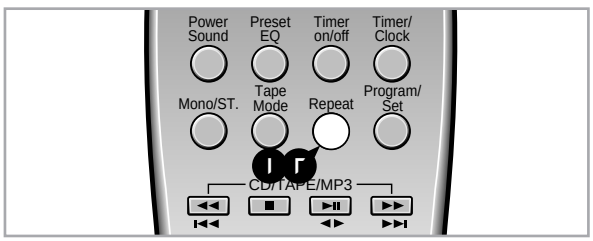
**يمكنك إعادة تشغيل:**

- مسار خاص على القرص المدمج
- كل المسارات على القرص المدمج

١ اضغط على زر CD Repeat (إعادة تشغيل القرص المدمج).

| لإعادة تشغيل... | اضغط على CD Repeat |
|---|---|
| المسار الحالي بدون تحديد | مرة (تعرض **REPEAT**) |
| القرص المدمج | مرتين (تعرض **REPEAT ALL**) |

٢ عندما تريد إيقاف وظيفة Repeat (إعادة التشغيل)، اضغط على زر CD Repeat (إعادة تشغيل القرص المدمج) في مرة ثالثة.
النتيجة: لم تعد تعرض **REPEAT** ويتم إلغاء هذه الوظيفة.




## برمجة ترتيب التشغيل

**يمكنك أن تقرر بنفسك:**

- الترتيب الذي تستمع الى المسارات حسبه
- المسارات التي لا تريد الاستماع اليها

➢ يمكن أن يتم اتحاد هذه الوظيفة مع وظيفة إعادة التشغيل.

١ أوقف جهاز التشغيل بالضغط على زر STOP (الإيقاف) عند الحاجة (■).
٢ اضغط على Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: تعرض PROGRAM و--P-01.

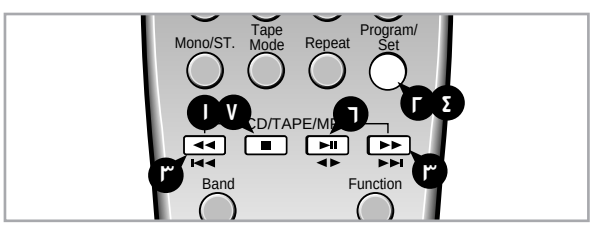
٣ االختر المسار المطلوب بالضغط على أزرار SKIP (القفز).
- ⏭ لتحريك الى الخلف في ما بين المسار ات
- ⏮ لتحريك الى الأمام في ما بين المسار ات

٤ اضغط على Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: تعرض --P-02.

٥ لاختيار مسارات أخرى، قم بإعادة خطوات ٣ و٤.
➢ يمكنك برمجة حتى ٢٤ مسارا.

٦ عندما تنهي عمل اختيار المسارات، اضغط على CD (القرص المدمج) ( ⏯ ) لبدء الاستماع الى المسارات المختارة حسب ترتيب المسارات المبرمجة.

٧ اضغط على (■) (الإيقاف) مرتين من أجل إلغاء عمل الاختيار أثناء تشغيل القرص المدمج.



# فحص المسارات المبرمجة وتغييرها

**يمكنك فحص المسارات المختارة وتغييرها في أي وقت.**

يجب أن تختار مسارا على الأقل.

١ اضغط على STOP (الإيقاف) ( ■ ) مرة عندما تبدأ الاستماع الى المسارات المختارة.

٢ ضغط على Program/Set (البرنامج/الضبط).

كل مرة تضغط على Program/Set (البرنامج/الضبط)، يعرض الاختيار التالي.

٣ ضغط على Program/Set (البرنامج/الضبط) مرة أو عدة مرات حتى يعرض المسار المتغير.

٤ اضغط على SKIP (القفز) ▶▶| أو |◀◀ لاختيار المسار الجديد.

٥ اضغط على CD (القرص المدمج) ( ■II ) لبدء الاستماع الى المسار المختار.

النتيجة: يعرض المسار الأول المختار.

يمكنك تغيير مسار أو مسارات في اختيارك الأولي.

# البحث عن وتخزين محطات الراديو

**يمكنك أن تخزن حتى:**

- ١٥ محطة من FM (أف أم) — (اختيار)
- ١٥ محطة من AM (أيه أم) — (اختيار)
- ١٥ محطة من FM (أف أم) — (اختيار)
- ٨ محطات من MW (الموجة المتوسطة) — (اختيار)
- ٧ محطات من LW (الموجة الطويلة) — (اختيار)
- ١٥ محطة من FM (أف أم) — (اختيار)
- ٥ محطات من MW (الموجة المتوسطة) — (اختيار)
- ٥ محطات من SW1 (الموجة القصيرة١) — (اختيار)
- ٥ محطات من SW2 (الموجة القصيرة٢) — (اختيار)

١ شغّل النظام بالضغط على On/Standby (التشغيل/الاستعداد).

٢ اختر وظيفة TUNER (المؤالف) بالضغط على زر .FUNC (الوظيفة).

٣ اختر موجة التردد المطلوبة بالضغط على زر Band (الموجة).

النتيجة: يظهر المؤشر المناسب

- FM — تضمين التردد
- MW/AM — الموجة المتوسطة
- LW — الموجة الطويلة
- SW1/SW2 — إختيار الموجة القصيرة

٤ **للبحث عن محطة... — اضغط على زر Tuning Mode (وضعية المؤالفة) على لوحة التحكم الأمامية ...**

يدويا — مرة أو عدة مرات حتى تظهر MANUAL (اليدوي)

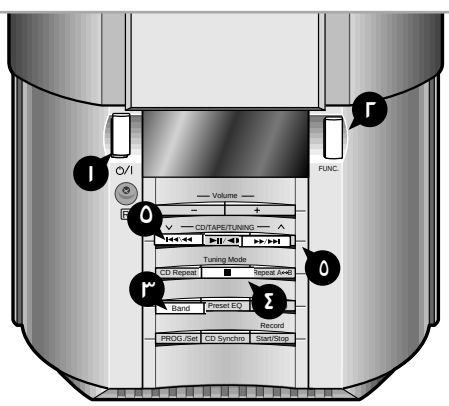
أوتوماتيكيا — مرة أو عدة مرات حتى تظهر AUTO (الاوتوماتيكي)

٥ اختر المحطة المخزنة بواسطة:

- اضغط على Tuning (وضعية ) ﴾ أو ﴿ على لوحة التحكم الأمامية.

أو

- اضغط على Tuning (وضعية ) (وضعية المؤالفة) ▶▶| أو |◀◀ على لوحة التحكم عن بعد.
- للمسح في ما بين الترددات بأسرع أثناء البحث اليدوي، اقبض على Tuning (وضعية ) ﴾ أو ﴿.
- قد يتوقف البحث الاوتوماتيكى على تردد لا يتوافق على محطة الراديو. اذا حدث ذلك، استخدم وضع البحث اليدوى.



# البحث عن وتخزين محطات الراديو

٦ اضبط مستوى الصوت بواسطة:
- اضغط على VOLUME (مستوى الصوت) على لوحة التحكم الأمامية.

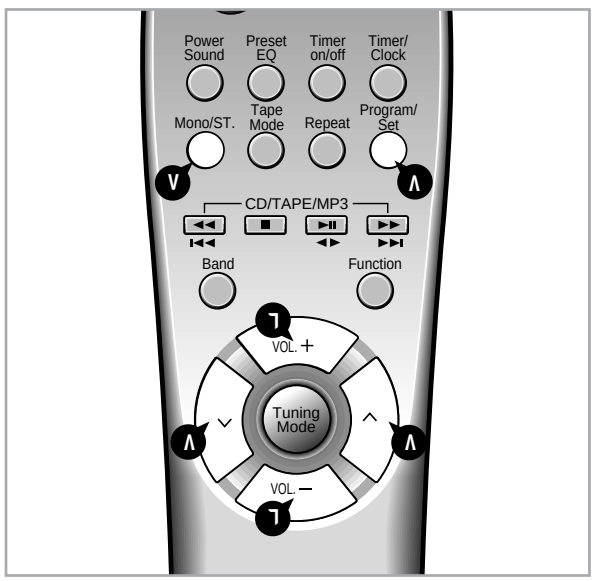
أو
- إضغط على زر + و – VOLUME (مستوى الصوت) في جهاز التحكم عن بعد.

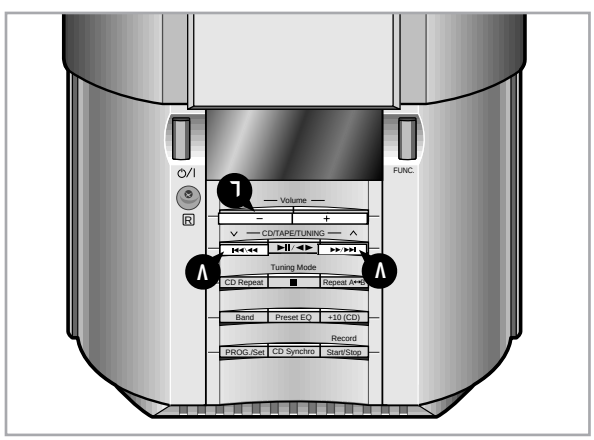
٧ اختر الاستيريو أو الاحادي بالضغط على Mono/ST (الاحادي/الاستيريو).

٨ إذا لم ترد تخزين محطة موجودة إرجع إلى خطوة ٤ وابحث عن محطة أخرى.
طريقة أخرى:
- أ إضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط)
النتيجة: يظهر رقم PROGRAM (البرنامج) لعدة ثوان.
- ب اضغط على Tuning (وضغية المؤالفة) ∨ و ∧ لتحديد رقم البرنامج في ما بين ١ و١٥.
- ج إضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط) لتخزين محطة الر اديو
النتيجة: PROGRAM (البرنامج) ستختفي و تخزن محطة الراديو.

٩ لتخزين أي نبذبات الراديو الأخرى المطلوبة، أعد خطوات من ٣ الى ٨.

➢ يمكنك أن تستخدم وظيفة PROGRAM (البرنامج) حتى تخصص محطة جديدة الى رقم مبرمج حالي.




# إختيار المحطة المخزونة

**يمكنك الاستماع إلى محطة الراديو المخزونة كما يلي:**

١ شغل النظام بالضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد).

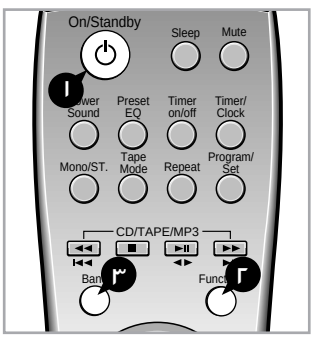
٢ اختر وظيفة TUNER (المؤالف) بالضغط على زر .FUNC (الوظيفة).

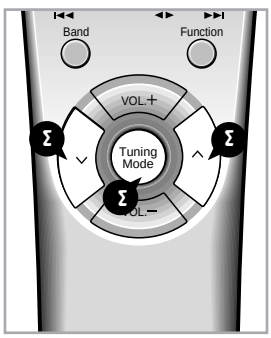
٣ اختر موجة التردد المطلوبة بالضغط على زر Band (الموجة).

٤ اختر محطة الراديو كما يلي.

| للإستماع الى ... | اضغط ... |
|---|---|
| محطة مخزونة | أ اضغط على زر Tuning Mode (وضعية المؤالفة) حتى تظهر "PRESET". |
| | ب اضغط على زر TUNING (المؤالفة) ∨ و ∧ لاختيار البرنامج المطلوب. |
| محطة أخرى | اضغط على زر TUNING (المؤالفة) ∨ و ∧ حتى تظهر موجة التردد المطلوبة. |

➢ اضغط على زر Mode Tuning (وضع المؤالفة) مرة أخرى للخروج من الوضع المسبق الضبط.

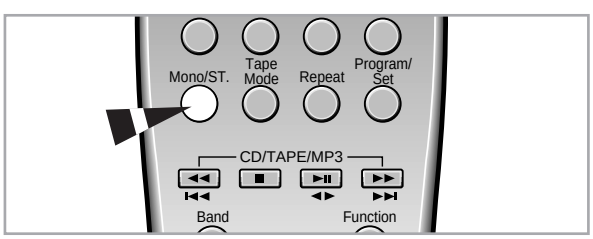



# تحسين إستقبال الراديو

**يمكنك تحسين إستقبال الراديو بواسطة:**
- دوران هوائي أيه أم أو أف أم
- إختبار مواقع هوائيا أيه أم واف أم قبل إختيار مواقع هواتية أيه أم و أف أم قبل تشبيتهما بصفة دائمة.

إذا كان استقبال من محطة الراديو FM (أف أم) المعينة ضعيفا ،
اضغط على زر Mono/ST (الاحادي/الاستيريو) لتحويل من وضعية الاستيوريو الى الاحادي. سوف تتحسن جدوة الصوت.



# الاستماع إلى شريط الكاسيت

١ شغل النظام بالضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد).
٢ اختر وظيفة شريط الكاسيت بالضغط على زر .FUNC في لوحة التحكم الامامية.
٣ افتح حجيرة الكاسيت بالضغط على زاوية الغطاء بعلامة ⏏ Push Eject حتى تسمع صوت الطقطقة ثم أطلق سراح الغطاء.
٤ أدخل الكاسيت المسجل في الفتحة و حافة الشريط إلى أسفل
٥ أغلق الحجيرة بالضغط عليه حتى يرجع إلى مكانه

٦ **كي تستمع إلى** **اضغط**

الجانب أيه ..... ◀▶ مرة

الجانب بي ..... ◀▶ مرة ثانية

النتيجة: يبدأ تشغيل الشريط.

٧ **لـ ...** **اضغط ...**

ضبط مستوى الصوت — .VOL + أو – (أو VOLUME+ أو– على لوحة التحكم الأمامية)

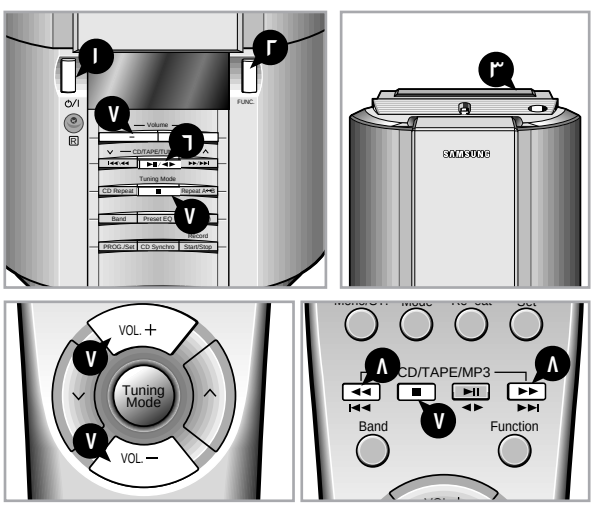
إيقاف التشغيل أو البحث — STOP ( ■ )

٨ عندما يتوقف الشريط، اختر وظيفة من الوظائف التالية كما يطلب.

**لـ ...** **اضغط ...**

إرجاع الشريط الى الخلف ..... ◀◀
تقديم الشريط الى الأمام ..... ▶▶

➢ يتوقف جهاز تشغيل الكاسيت أوتوماتيكيا عندما يصل الشريط الى بدايته أو نهايته.



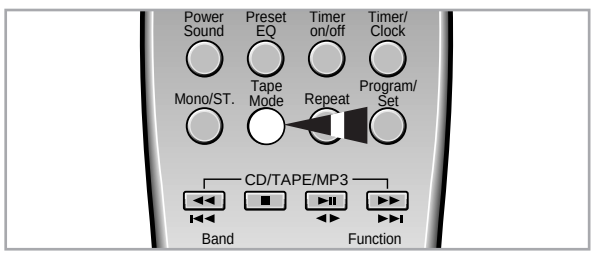

# اختيار وضعية تشغيل الكاسيت

**نظامك السمعي المصغر مزود بثلاثة أوضاع تشغيل الكاسيت التي بفضلها يمكنك الاستماع الى وجهي الكاسيت أوتوماتيكيا.**

اضغط على TAPE Mode (وضعية الشريط) مرة أو عدة مرات لظهور الرمز المطلوب.

**عندما يشير العرض...** **يشغل النظام المدمج المصغر**

- ..... وجه شريط الكاسيت المختار وإيقاف تشغيله
- ..... وجه شريط الكاسيت
  الوجه الأخر لشريط الكاسيت وإيقاف تشغيله
- ..... وجها شريط الكاسيت بدون الوقوف حتى تضغط على زر الإيقاف.

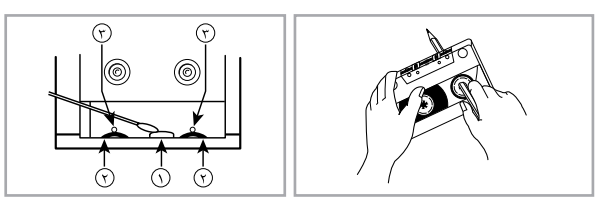



# الاحتفاظ بنوعية الصوت

- الرؤوس (١)
- البكرة (٢)
- الرحوية (٣)

لضمان الساعات بالاستماع المتمتع الى الاشرطة منك :

- تأكد من شريط الكاسيت في الحجيرة يكون بشدة كافي .
- احفظ الاشرطة في مكان نظيف وخال من اشعة الشمس المباشر ، حيث لا تعرض معرض للحرارة العالية .
- تجنب استخدام الاشرطة بمدة ١٣٠ دقيقة لانها سهلة المكسر للغاية .



# تسجيل برنامج الراديو

**يمكنك تسجيل برنامج الراديو الذي تختاره والاستماع اليه في ما بعد.**

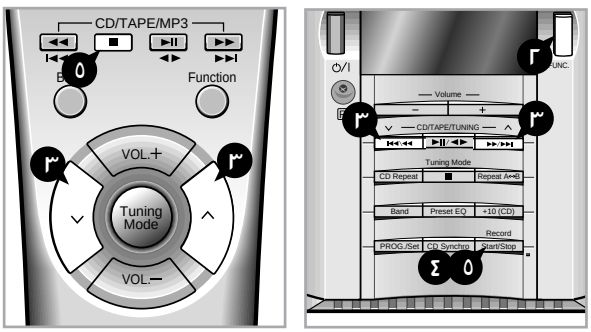
١ أدخل كاسيتا فارغا الى حجيرة الكاسيت.

٢ اختر وظيفة TUNER (المؤالف) بالضغط على زر .FUNC (الوظيفة).

٣ اختر محطة الراديو التي تريد تسجيلها بالضغط على زر Tuning (المؤالفة) ∨ أو ∧ .

٤ لبدء التسجيل، اضغط على زر Start/Stop Record (بدء/إيقاف التسجيل).
النتيجة: يبدأ عمل التسجيل فورا.

٥ عندما تريد إيقاف التسجيل، اضغط على زر Start/Stop Record (بدء/إيقاف التسجيل).




# وظيفة إعادة التشغيل (A ↔ B)

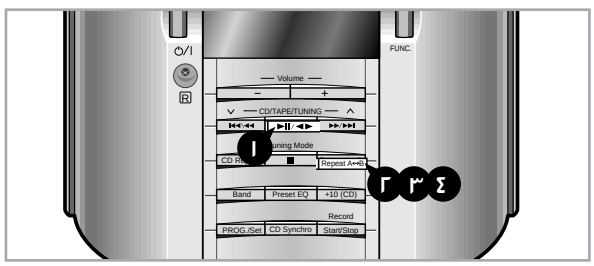
**تشغيل الموسيقى التي تستمع اليها ثلاث مرات.**

١ اضغط على زر CD (القرص المدمج) ◀II /TAPE (الشريط) ◀▶
النتيجة: يبدأ جهاز تشغيل القرص المدمج (الشريط) عمل التشغيل.

٢ اضغط على زر التشغيل (A ↔ B)
النتيجة: يظهر المؤشر: **START**
يظهر الوميض: **A ↔ B**
◆ يحفظ وقت A

٣ ضغط على زر (A ↔ B) (القرص المدمج)
النتيجة: يظهر المؤشر: **END**
◆ يحفظ وقت B
◆ تتم إعادة تشغيل الأجزاء التي تختارها ثلاث مرات.

٤ عند إيقاف وظيفة إعادة التشغيل، اضغط على زر التشغيل (B ↔ A)




# تسجيل القرص المدمج باستخدام وظيفة CD Synchro

**يمكنك تسجيل القرص المدمج على شريط الكاسيت.**

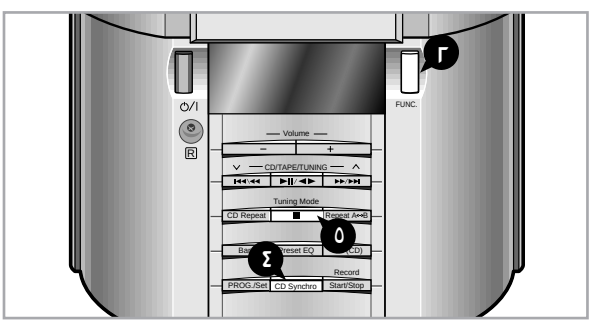
١ ادخل شريطا فار غا الى حجيرة الكاسيت.

٢ اختر وظيفة CD (القرص المدمج) بالضغط على زر .FUNC (الوظيفة).

٣ أدخل القرص المدمج.

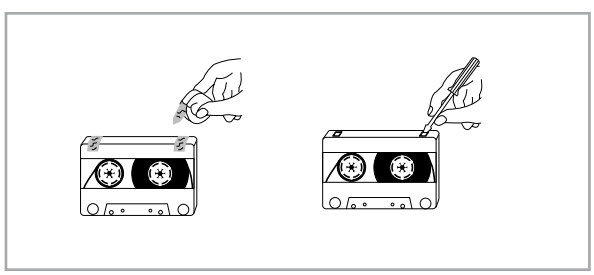
٤ اضغط على زر CD Synchro.
النتيجة: يتم تشغيل المسار الأول في القرص المدمج ويبدأ جهاز التشغيل عمل التسجيل أوتوماتيكيا (التسجيل المتزامن).

٥ عند إنهاء التسجيل، اضغط على زر STOP (الإيقاف) ■ .




# توصيات للتسجيل

- **قم بالتسجيل على كاسيت عادي فقط.**
- **لمنع محو الكاسيت الذي تريد محافظته، أزل سداد الأمان في الحافة العلوية للكاسيت. ولإعادة تسجيل كاسيت مكسور السداد، ضع شريطا لاصقا على الفتحات.**
- **تنتهك القانون الخاص بحق النشر عندما تنسخ المواد المسجلة والكاسيتات المسجلة المسبقة أو تقوم بإعادة تسجيلها بأي شكل بدون إذن مالك حق النشر لها.**



# تشغيل وظيفة المؤقت

A

**المؤقت يمكنك من تشغيل أو إيقاف النظام في أوقات معينة**
**مثال: اذا أردت أن تصحى علىموسيقى كل صباح.**

➢ اذا لم ترد تشغيل أو ايقاف النظام أوتوماتيكيا، يجب ان تلغي وظيفة المؤقت.

☚ ♦ قبل ضبط المؤقت تأكد بأن الوقت الحالي صحيح
♦ لكل خطوة هناك عدة ثوان لضبط الاختيار المطلوب. اذا تجاوزت هذا الوقت، لا بد من أن تبدأ من البداية مرة أخرى. اذا تجاوزت هذا الوقت

١ شغّل النظام بالضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد).

٢ اضغط على زر Timer/Clock (المؤقت/الساعة) حتى يظهر ◴ TIMER (المؤقت).

٣ اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: ON TIME سوف تظهر لمدة عدة ثوان (بدلا من رموز التوازن) متبعا لأي وقت تشغيل تم ضبطه؛ يمكنك ضبط المؤقت على وقت التشغيل.

٤ اضبط المؤقت على وقت التشغيل.

أ اضبط الساعة بالضغط على زر TUNING (المؤالف) ﴿ و ﴾.

ب اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: الدقائق تتومض.

ج اضبط الدقيقة بالضغط على زر TUNING (المؤالف) ﴿ و ﴾.

د اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: OFF TIME سو ف تعرض (بدلا من رموز التوازن) لعدة ثوان (متبعا بأي وقت إيقاف تم ضبطه: يمكنك ضبط المؤقت على وقت الإيقاف).

٥ اضبط المؤقت على وقت الأيقاف.

أ اضبط الساعة بالضغط على زر TUNING (المؤالف) ﴿ و ﴾.

ب اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: الدقائق تتومض.

ج اضبط الدقيقة بالضغط على زر TUNING (المؤالف) ﴿ و ﴾.

د اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).
النتيجة: VOL XX (مستوى الصوت) سوف تعرض حيث XX تدل على أن الصوت قد يضبط.

٦ اضبط على زر TUNING (المؤالف) ﴿ و ﴾ لضبط مستوى الصوت واضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).

٧ اضبط على زر TUNING (المؤالف) ﴿ و ﴾ لاختيار المصدر الذي يتوقع تشغيله أثناء تشغيل النظام.

**اذا اخترت — لا بد أيضا**

الشريط (الكاسيت).....أدخل شريطا مسجلا في أحد الحجيرات قبل ضبط النظام للاستعداد.

المؤالف (الراديو) .....أ اختر موجة التردد FM (أف أيه) أو AM (أف أم) بالضغط على زر TUNING Mode (وضعية المؤالف) ﴿ أو ﴾.

ب اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).

ج اضغط على زر Program/Set (البرنامج/الضبط).

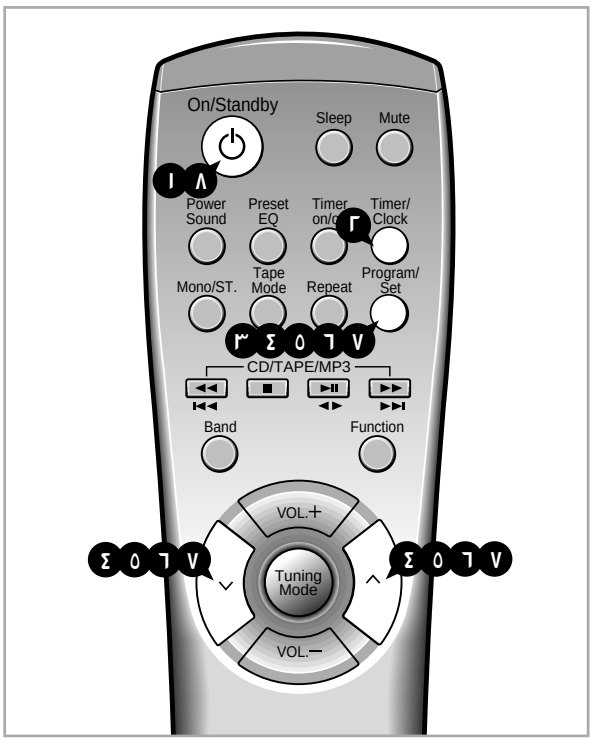
د اختر محطة مضبوطة مسبقة بالضغط على زر Mode TUNING (وضعية المؤالف) ﴿ أو ﴾.

CD .....أ حمل قرصا أو أكثر.

ب اختر القرص المناسب.

٨ اضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد) لضبط النظام فى وضعية الاستعداد.
النتيجة: ◴ سوف يعرض في الجانب اليسار الأسفل للمؤقت، مشيرا الى أن المؤقت أصبح مضبوطا. النظام سوف يشغل أو يتوقف أوتوماتيكيا عند الأوقات المطلوبة.

➢ اذا كان وقت التشغيل و وقت الايقاف متساويا سوف تعرض كلمة ERROR (الخطأ).

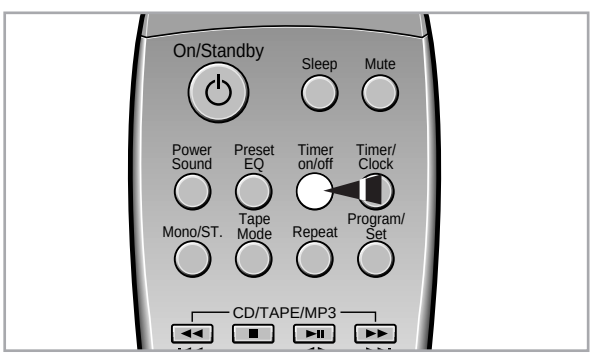



# إلغاء وظيفة المؤقت

**سوف يبدأ المؤقت العمل أوتوماتيكيا كما يظهر مؤشر ◴ بعد ضبط المؤقت. عندما لا تريد استعمال وظيفة المؤقت، يجب أن تلغي هذه الوظيفة.**

➢ يمكنك إيقاف وظيفة المؤقت في أي وقت (أثناء تشغيل النظام أو في وضعية الاستعداد).

| لـــ ... | اضغط على زر تشغيل/إيقاف المؤقت ... |
|---|---|
| إلغاء المؤقت | مرة<br>النتيجة: لم يعد يظهر ◴. |
| إعادة بدء المؤقت | مرتين<br>النتيجة: يظهر ◴ مرة ثانية. |



# ضبط النظام لإيقافه أوتوماتيكيا

**يمكن لك أن تضبط النظام لإيقافة أوتوماتيكيا أثناء الاستماع الى قرص مدمج أو كاسيت.**
**مثال: تريد أن تنام وتستمع إلى الموسيقى.**

١ اضغط على زر Sleep (النوم).
النتيجة : يتم عرض الإشارات التالية.

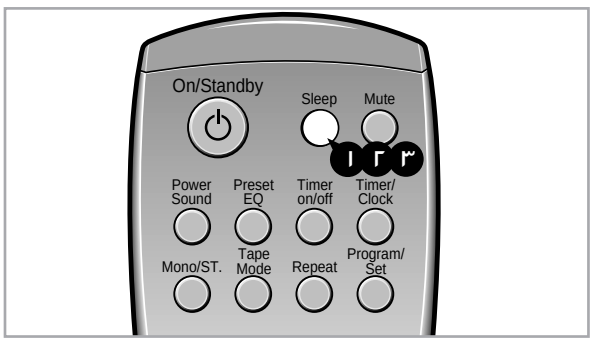
90 MIN

٢ اضغط على زر Sleep (النوم) مرة أو عدة مرات لإشارة الفترة التي يتابع الجهاز التشغيل خلالها قبل الإيقاف.

90 MIN ← 60 MIN ← 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ في أي وقت، يمكنك
- فحص الوقت الباقي بواسطة الضغط على زر Sleep (النوم).
- تحويل الوقت الباقي بو اسطة إعادة الخطوتين ١ و ٢.

٣ لإلغاء وظيفة SLEEP (النوم) اضغط على زر Sleep (النوم) مرة أو عدة مرات حتى يتم عرض OFF (الإيقاف).

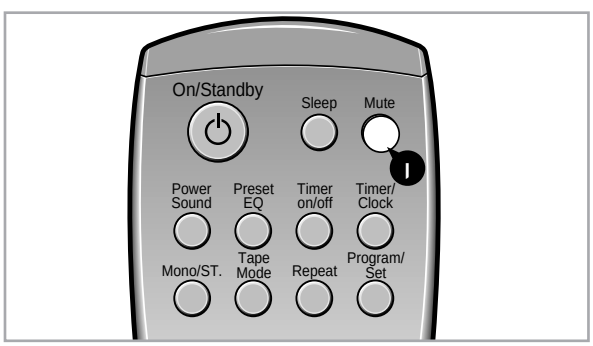



# وظيفة الكتم

**يمكنك إيقاف الصوت مؤقتا في نظامك.**
**مثال: عندما تريد استقبال الهاتف.**

اضغط على **Mute** (الكتم).

لإرجاع الصوت مرة أخرى (في نفس مستوى الصوت كما كان عليه في المرة السابقة) اضغط على زر **Mute** (الكتم) أو أزرار **Volume** (مستوى الصوت).



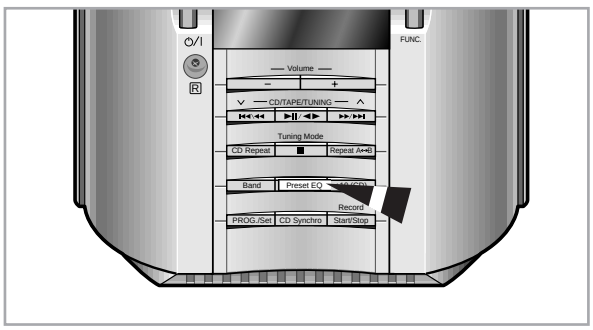

# الموازن

**نظام المكونات المصغرة مزود بموازن مسبق الضبط يمكنك به أن تختار أنسب التوازن بين ترددات عالي الطبقة والصوت الخفيض العميق. وفقا لنوع الموسيقى التي تستمع اليها.**

اضغط على زر Preset EQ (الموازن المسبق الضبط) مرة أو عدة مرات حتى يتم اختيار الوضع المطلوب.

| اختر ... | للحصول على ... |
|---|---|
| PASS | التوازن العادي (النظام الخطي) |
| CLASSIC | التوازن المناسب لموسيقى الكلاسيكية |
| D,CLUB | التوازن المناسب لملهي الرقص |
| HALL | التوازن المناسب للقاعة |
| STADIUM | التوازن المناسب للاستاد |
| ROCK | التوازن المناسب لموسيقى الروك آند رول |
| POP | التوازن المناسب لموسيقى البوب |

النتيجة: يعرض المؤشر المناسب.

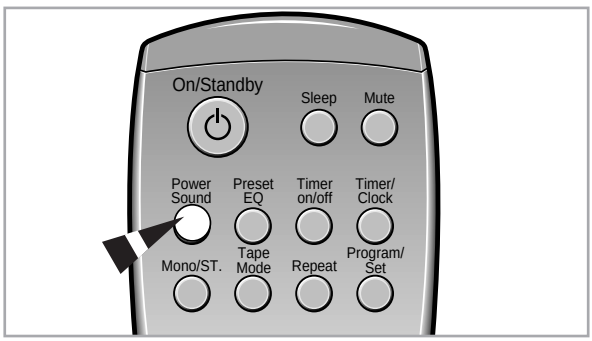


## وظيفة الصوت القوي

**هذا الجهاز مزود بوظيفة Power Sound** (الصوت القوي) **التي تكبر الصوت الجهير وتحت الصوت العالي أو الجهير مرتين الى درجة أن يمكنك التعجب بالصوت المحيط القوي والحقيقي.**

١ اضغط على زر Power Sound (الصوت القوي).
النتيجة: ♦ يظهر P. SOUND لعدة ثوان.
♦ ينتشر صوت رنان قوي أكثر ما يمكن.

٢ لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط على زر Power Sound (الصوت القوي) مرة أخرى.

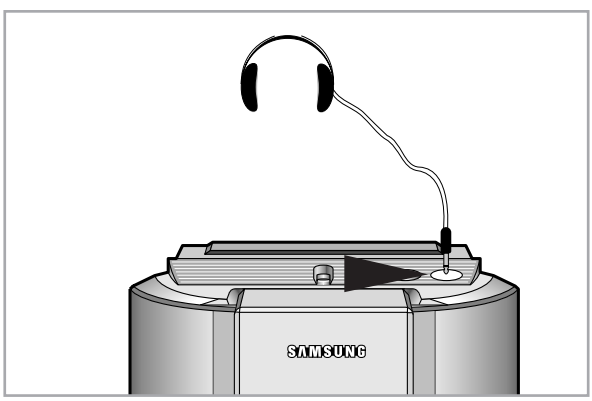



## توصيل سماعات الرأس

**يمكنك الاستماع الى الموسيقى أو برامج الراديو دون إزعاج الآخرين في الحجرة. يجب أن تكون سماعات الأذن مزودة بمقبس ٣,٥ ملم أو أي محول مناسب.**

أوصل سماعات الرأس الى مقبس السماعات على لوحة التحكم الأمامي (الزاوية اليسرى الأسفل).
النتيجة : مكبرات الصوت لم تستخدم لمخرج الصوت.

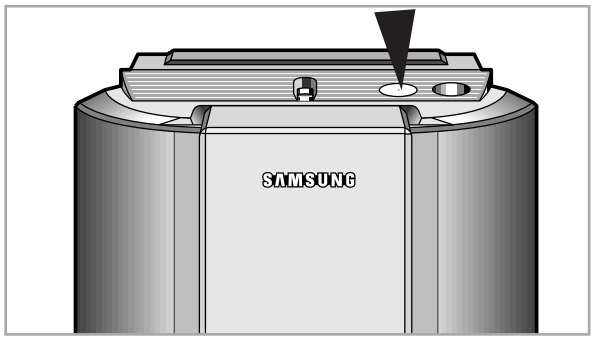
استخدام سماعات الرأس لفترات طويلة وبصوت مرتفع قد يؤدي الى خلل في سمعك.




## وظيفة الميكروفون (اختياري)

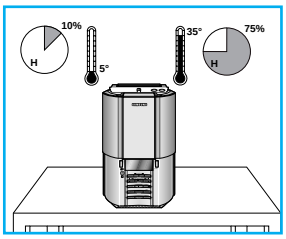
**باستخدام الميكروفون يمكن للمستخدم خلط صوته من أجل التغني مع الموسيقى.**

الاستعداد
صل الميكروفون مع قابس الميكروفون بحجم ٥.٣ ملم الى طرف الميكروفون.

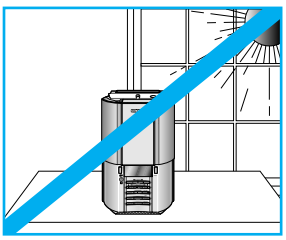


# احتياطيات الامان

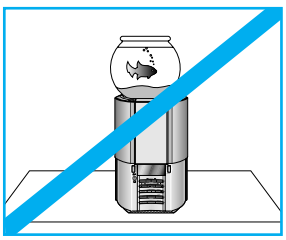
**الأشكال التالية توضح الاحتياطات، والواجب إتباعها عند استخدام أو تحريك نظام المكونات المصغرة.**



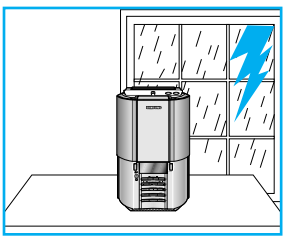

شروط محيط للتشغيل
الحرارة المحيطة ٥ – ٣٥ م
الرطوبة ١٠–٧٥



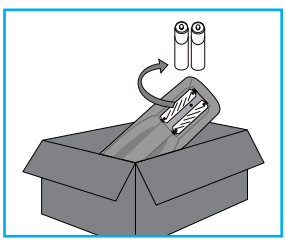
لا تعرض الوحدة الى أشعة الشمس المباشرة أو أي مصدر حراري أخر. هذا قد يؤدي الى تسخين زائد للوحدة وسوء وظائف الوحدة.



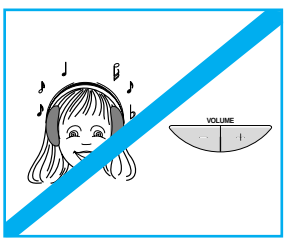
لا تضع أو اني نباتات أو انيسة زينة فوق لوحدة. الرطوبة المشربة للوحدة قد تؤدي الى خطورة بسبب الكهرباء وعطب للوحدة. في مثل هذه الاحوال. أفصل المقبس الرئيسي من مصدر التيار الكهربائي.



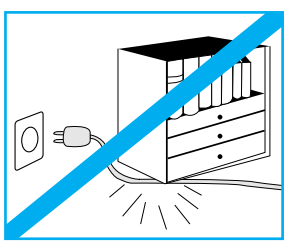
أثناء العواصف الرعدية ، افصل المقبس الرئيسي من مصدر التيار. ارتفاع الفولت الرئيسي بسبب البرق قد يسبب تلف الجهاز.



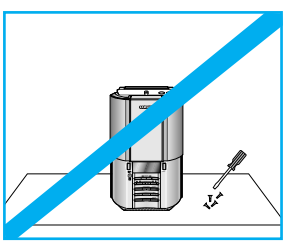
لا تدع البطاريات في جهاز التحكم عن بعد، اذا لم تستخدمه لفترات طويلة. تسرب البطاريات قد يؤدي الى تلف جهاز التحكم عن بعد.




عند استعمال سماعات الاذن ، خذ حذرك من الاستماع الى الاصوات المرتفعة. استخدام السماعات كثيرا بأصوات مرتفعة يؤدي الى خلل في السمع.



لا تضع أشياء ثقيلة على وصلات الكهرباءالرئيسية. عطب الكابل الرئيسي قد يؤدي الى تلف بالجهاز (خطر الحريق) أو قد يسبب الصدمة الكهربائية.



لا تز يل أية لوحة المعدات. توجد مكونات مهمة داخل الوحدة تسبب الصدمة الكهربائية.

# قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع

**دانماتحتاج إلى وقت حتى تتآلف مع الجهازالجديد. إذا كان لديك أى من المشكلات المذكورة أدناه، حاول معها بالحلول المعطاه قبل الاتصال بالخدمة. وقد تحفظ وقتا ويمنع الإزعاج الناتج عن الاتصال غير الضروري للخدمة.**

| | المشكلة | الفحوص و الشرح |
|---|---|---|
| العمومي | النظام لا يعمل | • سلك التزويد بالتيار الكهربائى غير موصل مأخذ التيار الكهربائى بشكل صحيح أو مأخذ التيار الكهر بائي على غير وضع التشغيل.<br>• بطاريات جهاز التحكم تحتاج إلى استبدال أو لم يتوافق الاستقطاب.<br>• لم تضغط على زر On/Standby (التشغيل/الاستعداد). |
| | لا يوجد الصوت | • مستوى الصوت منخفض تماما.<br>• لم يتم إختيار الوظيفة الصحيحة (TUNER, CD TAPE, AUX) (المؤلف/القرص المدمج/الشريط/الإضافي)<br>• الجهاز موصل على سماعات الاذن<br>• أسلاك مكبر الصوت غير موصلة<br>• زر الكتم (MUTE) مضغوط. |
| | المؤقت لا يعمل | • المؤقت تم إيقافه بالضغط على زر ON/OFF TIMER(إيقاف/تشغيل المؤقت) |
| | **عندما لا يعمل النظام برغم من اتخاذ التدابير كما هو مبين أعلاه.** | **اضغط على زر Power Surround (الصوت المحيط القوي) لمدة ٥ ثواني في حالة قطع الطاقة الكهربائية (الاستعداد)، ثم يتم الرجوع الى الوضع الأصلي (إعادة الضبط).** |
| القرص المدمج | مشغل القرص المدمج لا يعمل | • وظيفة القرص المدمج لم يتم إ ختيارها<br>• تم وضع القرص مقلوبا أو يكون سطحه متسخا أو محفورا<br>• يكون جهاز إحساس الليزر متسخا أو مغبرا.<br>• الجهاز غير موضوع على مكان مسطح أو أفقي.<br>• هناك رطوبة مكثفة في جهاز التشغيل: اترك الجهاز في مكان داغيء و تهوية جيدة لمدة ساعة واحدة على الأقل. |
| الشرائط | الشريط لا يعمل | • لم يتم إ ختيار وظيفة الشريط.<br>• لم يتم إد خال الشريط بطريقة صحيحة.<br>• الحجيرة لم تغلق.<br>• الشريط مرتخى أو مكسور. |
| | مستوى الصوت منخفض.<br>الشريط غير مسموح بصورة صحيحة.<br>يوجد ضوضاء أكثر من اللازم. | • النظام السمعي متسخ.<br>• البكرات أو تروس الدفع متسخة.<br>• الشريط يتعرض للتلف. |
| الراديو | الاستقبال ضعيف أو لم يتم إستقبال محطات على الاطلاق | • لم يتم إختيار وظيفة الراديو.<br>• لم يتم إختيار التردد المناسب بصورة صحيحة.<br>• الهوائي مفصول أو إتجاهه غير سليم. أدره حتى تجد أفضل إتجاه.<br>• المبنى يحجز موجات الراديو لابد من إستخدام الهوائى الخارجي. |

إذا لم تستطع حل المشكلة خذ ملحوظة بـ:
- الموديل ورقم المسلسل مطبوع على مؤخرة النظام.
- تفاصيل الضمان.
- وصف واضح للمشكلة.

إتصل بالبائع المحلى أو مكتب سامسونج لخدمة ما بعد البيع.

# المواصفات الفنية

(A)

**سامسونج تبذل جهودها الكبيرة لتحسين منتجاتها في كل الأوقات. يمكن تغيير مواصفات التصميم وتعليمات المستخدم هذه بدون إشعار.**

| | |
|---|---|
| **الراديو** | |
| **الموجة الطويلة (اختياري)** | |
| الحساسية الصالحة للاستعمال | ٦٠ ديسيبل |
| **الموجة القصيرة (اختياري)** | |
| الحساسية الصالحة للاستعمال | ٤٠ ديسيبل |
| **FM** | |
| الإشارة/نسبة الضوضاء | ٦٠ ديسيبل |
| الحساسية الصالحة للاستعمال | ٦ ديسيبل |
| التشويه التوافقي الإجمالي | ١.٥٪ |
| **AM (الموجة المتوسطة)** | |
| الإشارة/نسبة الضوضاء | ٤٠ ديسيبل |
| الحساسية الصالحة للاستعمال | ٥٤ ديسيبل |
| التشويه التوافقي الإجمالي | ٢٪ |
| **جهاز تشغيل القرص المدمج** | |
| مدى التردد | ٢٠ هرتز – ٢٠ كيلوهرتز (± ١ ديسيبل) |
| الإشارة/نسبة الضوضاء | ٩٠ ديسيبل (عند واحد كيلوهرتز) بالمرشح |
| التشويه التوافقي الأجمالي | ٠.٠٠٥٪ |
| فصل القناة | الحدود الخارجية الممكنة القياس |
| أحجام القرص | القطر: ١٢٠ أو ٨٠ ملم، السمك: ١.٢ ملم |
| **حجيرة الشريط** | |
| مدى التردد | ١٢٥ هرتز – ١٢ كيلوهرتز |
| الإشارة/نسبة الضوضاء | ٤٠ ديسيبل |
| فصل القناة | ٣٥ ديسيبل |
| تأثير المحو | ٦٠ ديسيبل |
| **العمومي** | |
| إخراج الطاقة الكهربائية | ٢ × ٢٠ واط (التدمير التوافقي الكلي : ١٠٪) |
| الأبعاد | ١٨٠ (عرض) × ٢٦٥ (ارتفاع) × ٢٧٠ (عمق) ملم |

AH68-00771H